

ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В МАГИСТРАТУРЕ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА

Ключевые слова: языковые компетенции, магистрант, профессионально-ориентированная лексика, метод проектной технологии.

Реформа высшего образования в России, то есть переход к двухуровневой системе, ставит перед преподавателями вузов новые задачи, которые требуют более эффективных способов их решения. Выпускникам магистратуры технического профиля иностранный язык необходим, прежде всего, для более глубокого освоения специальности и для практического использования в профессиональной деятельности и в повседневном деловом и личном общении. Метод проектной технологии представлен как одна из методик, которая способствует овладению профессионально-ориентированными компетенциями магистрантов.

Keywords: language competencies, master, professionally-oriented lexis, the method of project-technology.

Higher education reform in Russia i.e. transition to a two-level system puts new tasks to teachers of higher educational establishments. These tasks demand more effective ways of their solution. Graduates of masters' course need a foreign language to master their speciality and to use it in professional activities as well as in business and every day communication. The project technology is an example of such methods, which promote the mastering of professionally-oriented language competencies.

С момента подписания Россией Болонской декларации (2003 г.) в нашей стране идет активный процесс реформирования высшего образования с целью обеспечения широкомасштабной подготовки студентов, готовых к обучению в рамках образования европейских университетов. Интеграция и интернационализация современного мира привели к изменению и конкретизации целей и задач образования вне зависимости от государственной принадлежности. Переход Российской Федерации к двухуровневой системе высшего образования, бакалавриату и магистратуре, обусловлен необходимостью адаптации высшего образования к стремительно изменяющимся требованиям рынка труда, новым качеством жизни, интеграцией страны в единое глобальное образовательное и информационное пространство.

Разработчиками Федеральных государственных образовательных стандартов (ФГОС) третьего поколения владение иностранным языком признано одной из обязательных общекультурных компетенций магистрантов, независимо от профиля подготовки.

Основной целью обучения иностранным языкам в магистратуре вуза является формирование особого уровня коммуникативной компетенции, необходимой для межкультурного и профессионального общения. Некоторые авторы отмечают, что формирование дискурсивной компетенции обучающихся выступает важнейшим условием развития общей коммуникативной компетенции [1].

В магистратуре технического вуза целью курса английского языка выступает развитие и углубление профессионально ориентированной языковой компетенции магистрантов, так как в настоящее время выпускникам магистратуры технического профиля иностранный язык необходим, прежде всего, для более глубокого освоения специальности и для практического

использования в профессиональной деятельности и повседневном деловом и личном общении. Перед Российскими вузами стояла и стоит задача разработки и совершенствования учебных программ для магистратуры технических вузов. По данному вопросу мы присоединяемся к мнению учёных [2], которые считают, что необходим гибкий подход при создании программ для магистрантов, учитывающих возможности и потребности каждого факультета. В вузе, ведущем подготовку магистрантов по многим направлениям, есть необходимость создания базовой программы по иностранному языку на основе модульного подхода.

Программа, построенная на модульном принципе, может быть легко модифицирована (дополнена, расширена или сокращена) в зависимости от условий и учебного плана обучения иностранному языку магистрантов конкретного факультета и специальности.

Целью инвариантной части программы является развитие новых и совершенствование языковых компетенций, приобретенных студентами в курсе бакалавриата. В программе следует обратить внимание на наиболее важные языковые аспекты, такие как: чтение, аудирование и говорение, перевод, письмо, специализированную и деловую лексику и грамматику, которые необходимы для совершенствования профессионально ориентированной языковой компетенции магистрантов [3]. Развитие навыков критического анализа научно-технических текстов необходимо для извлечения нужной информации, обучение приемам самостоятельной работы при поиске информации из различных источников и выделение информации по степени новизны и значимости приобретает первостепенное значение. А это связано с активизацией лексического запаса, изучением терминологии научно-технической литературы по своей специальности [4]. Магистранты приобретают навыки написания

рефератов, аннотаций статей, готовят научные доклады и презентации на иностранном языке, что может пригодиться в их дальнейшей научной деятельности и при выступлениях на международных научных конференциях.

Поскольку обучение иностранному языку в магистратуре является завершающим этапом в обучении этому предмету в вузе, вопросы, связанные с будущей профессиональной деятельностью и трудоустройством, становятся наиболее актуальными. Поэтому на занятиях по английскому языку магистранты учатся составлять пакет документов (резюме, рекомендацию, сопроводительное письмо) для приема на работу, знакомятся с правилами поведения на собеседовании и закрепляют их в ролевых играх. Большое внимание уделяется подготовке речи для самопрезентации работодателям.

При работе над лексикой также учитывается специфика лексических средств делового (его лексико-фразеологическая норма, стандартные языковые клише и др.) и профессионального (подъязык профессионального общения) языков, что необходимо для чтения деловой корреспонденции, оформления деловых документов и написания писем на английском языке, а также для ведения деловых переговоров и составления контрактов. Все это становится особенно востребованным в связи с расширением рыночных отношений и с процессами глобализации и интеграции, когда магистрантам приходится работать с англоязычной документацией, переводить и отвечать на большое количество писем.

Владение языковой компетенцией помогает и общению с зарубежными коллегами. В данном случае английский язык выступает не только как объект изучения, но и как средство совершенствования профессиональных компетенций.

Новые требования программы для магистрантов предполагают применение более эффективных методов обучения языку. Одним из эффективных и оптимальных методов решения поставленных задач является, на наш взгляд, метод проектной технологии, так как проектная деятельность как нельзя лучше отвечает требованиям компетентностного подхода к

обучению иностранному языку, который способствует развитию у магистрантов трех основных качеств: умение работать с различными источниками информации, умение работать в группе и умение работать самостоятельно[5]. Эффективность использования проектного метода в практике обучения иностранному языку высока по всем видам деятельности: увеличивается скорость чтения, улучшается качество перевода текста, совершенствуются умения устной и письменной речи, расширяется кругозор магистрантов, развиваются их коммуникативные навыки и стремление самостоятельно получать и использовать новые знания и, конечно же, закрепляются и расширяются профессиональные знания. Для решения проблем, поставленных в рамках подготовки проекта, магистранты имеют также возможность на практике использовать знания по смежным и специальным дисциплинам.

В условиях универсализации Европейской образовательной системы возрастает востребованность специалистов со знанием иностранных языков на рынке труда, что является еще одним дополнительным стимулом к данной дисциплине.

Литература

1. *И.Р. Зернова., Р.В. Батыришина.* Вестник Казанского технологического университета, 15, 2, 190-192 (2012)..
2. *Степанова М.М.* Обучение деловому английскому языку в магистратуре лингвистического вуза/ М.М.Степанова // Деловой иностранный язык: Сборник научных трудов. Вып.4. Материалы XXXIX Международной филологической конференции (18 марта 2010 г.). Фак-т филолог. и искусств СПбГУ / Отв. ред. Л.А.Девель. СПб.: ООО «Культинформпресс». 2010. – С.51-54f
3. *Степанова М.М.* Разработка гибких учебных программ по иностранному языку для магистратуры технических направлений/ М.М.Степанова // Материалы международной научной конференции «Коммуникация в поликодовом пространстве: языковые, культурологические и дидактические аспекты», Санкт-Петербург, 11-13 мая 2011 г.
4. *И.М.Булатова.* Вестник казанского технологического университета, 3, 415-419 (2010).
5. *С.Р. Абзалова., Ф.Л. Мазитова* Вестник Казанского технологического университета, 23; 283-286 (2011).